



## EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

# **Guía para Adolescentes y Adultos Jóvenes (AYA): apoyo para estudiantes universitarios y de posgrado con cáncer**

En esta información se explica cómo puede obtener apoyo como estudiante universitario o de posgrado con cáncer. Además, se enumeran recursos que se ofrecen en MSK y otras organizaciones.

El cáncer puede causar una gran variedad de efectos secundarios físicos, emocionales y mentales. No es fácil hacerles frente mientras toma clases, hace tareas y estudia para los exámenes. La elección de seguir estudiando o tomarse un tiempo libre es una decisión personal. Hablar con su equipo de atención sobre qué esperar de su tratamiento puede ayudarle a tomar una decisión.

Si decide continuar con sus estudios, existen muchos servicios que pueden ayudarle a equilibrar su vida como

paciente en tratamiento con el ser estudiante.

## **Derechos de los estudiantes con cáncer**

Como estudiante con cáncer, usted tiene derechos ante la ley. Esta ley se llama [Ley para Estadounidenses con Discapacidades \(ADA\)](#). Es posible que no considere que su diagnóstico o tratamiento contra el cáncer es una discapacidad. Pero la ADA dice que, si lo solicita, su universidad debe brindarle ayuda y servicios adicionales.

Algunos ejemplos de estos servicios son:

- Más tiempo para realizar tareas.
- Ayuda para tomar notas, como tener a una persona que tome notas por usted durante la clase.
- Arreglos especiales y tiempo extra para hacer exámenes.
- Servicios de transporte en el campus.
- Flexibilidad en su horario de clases.
- La opción de tomar clases desde casa si es necesario.

## **Cómo defenderse y obtener ayuda**

Estas son algunas cosas que puede hacer para ayudar a equilibrar su condición de estudiante con la atención que recibe por el cáncer.

## **Hable con el personal de la universidad**

Hablar con el personal de la universidad puede ayudarle a conocer los servicios que ofrecen. Puede comunicarse con:

- **Servicios de apoyo del campus:** el nombre de estas oficinas puede ser diferente en su centro de estudios. Deben poder informarle sobre los recursos que puede usar para ayudarle con sus tareas escolares. Pregúnteles qué documentación debe presentar para poder usar estos recursos.
- **Coordinador de ADA:** la mayoría de las universidades públicas y privadas que reciben fondos federales deben tener un empleado que coordine los servicios requeridos por ADA. Estos incluyen los servicios para estudiantes con cáncer.

## **Haga una solicitud de adaptación**

La mayoría de las universidades requieren que haga una solicitud de adaptación si desea utilizar servicios especiales. Esto le permite explicar qué servicios son necesarios para que tenga éxito en sus estudios. Deberá realizar esta solicitud antes de la fecha límite de su universidad, así que asegúrese de hacerlo con anticipación.

## **Presente la documentación**

Deberá presentar documentación con su solicitud de adaptación. Es posible que necesite un informe médico oficial o una carta de su equipo de atención de MSK. Pídaselos a cualquier integrante de su equipo de atención. Es posible que deba actualizar esta información cada semestre según sus síntomas y los servicios que necesite.

### **Elija las clases que funcionen para usted**

También es posible que desee pensar en el tipo de ambiente o en las clases en las que se sentirá más cómodo. Estas son algunas cosas las que debería tener en cuenta cuando planifique su horario y elija clases:

- Tamaño de la clase
- Horario
- Cantidad y duración de clases
- Mejores lugares para estudiar
- Clases en línea

### **Tome un descanso de los estudios**

A veces, los efectos secundarios del cáncer o del tratamiento pueden dificultar la asistencia a la universidad. Si esto sucede, la mejor opción puede ser tomarse un descanso.

Si decide tomarse un descanso de sus estudios, hable con su asesor académico y el área de administración financiera. No deje de ir a clases sin más. Cada centro de estudios tiene sus propias reglas. Asegúrese de seguir los pasos correctos para poder volver a estudiar cuando se sienta listo.

## **Tenga paciencia con usted mismo y con los demás**

Recuerde ser paciente mientras incorpora a su rutina su educación y la atención que recibe para el cáncer. Los efectos secundarios pueden hacer que le resulte difícil concentrarse en sus estudios. También puede tener dificultades para relacionarse con compañeros de clase o amigos. Hable con sus amigos y familiares sobre cómo pueden incluirle y apoyarle mejor durante este tiempo.

También puede encontrar apoyo en el campus a través de los servicios que ofrecen la mayoría de las universidades, que son, entre otros:

- Servicios de asesoramiento y salud mental
- Centros de discapacidad
- Centros de tutoría

## **Recursos de MSK**

### **Programa para Adolescentes y Adultos Jóvenes**

## (AYA)

El [Programa AYA](#) de MSK ayuda a los adultos jóvenes a enfrentar los desafíos únicos que enfrentan durante el tratamiento del cáncer. Al trabajar con su equipo de atención y servicios especializados, este programa ofrece apoyo con:

- La vida más allá del tratamiento contra el cáncer.
- Fertilidad y salud sexual.
- Recursos para la comunidad LGBTQ+.
- Trabajar, ir a la universidad o ambos durante el tratamiento contra el cáncer.
- Apoyo financiero y de seguros.
- Recursos de salud mental y orientación.
- Sugerencias para hacer frente a los efectos secundarios del tratamiento.

Para obtener más información sobre el programa AYA, envíe un correo electrónico a [ayaprogram@mskcc.org](mailto:ayaprogram@mskcc.org) o llame al 646-608-8336.

### **Grupo de apoyo a adultos jóvenes**

[www.mskcc.org/event/young-adult-support-group](http://www.mskcc.org/event/young-adult-support-group)

El [Grupo de apoyo a adultos jóvenes](#) de MSK es un grupo de apoyo en línea para adultos jóvenes (de entre

21 y 39 años) que están haciendo tratamiento activo en MSK. Un trabajador social dirige las charlas sobre las singulares experiencias de los adultos jóvenes con cáncer. Para obtener más información o inscribirse, visite [www.mskcc.org/event/young-adult-support-group](http://www.mskcc.org/event/young-adult-support-group).

## **Programa de Recursos para la Vida Después del Cáncer (RLAC)**

[www.mskcc.org/experience/living-beyond-cancer/services-survivors](http://www.mskcc.org/experience/living-beyond-cancer/services-survivors)

El programa **RLAC** de MSK ofrece orientación, grupos de apoyo, educación y defensa a los sobrevivientes de cáncer y sus familias. Para obtener más información, llame al 646-888-8106 o envíe un correo electrónico a [RLAC@mskcc.org](mailto:RLAC@mskcc.org)

Para obtener más información sobre nuestros otros programas y servicios de apoyo, lea *Uso seguro de opioides: Lo que necesita saber*

([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/opioids-what-you-need-know](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/opioids-what-you-need-know)).

## **Becas para estudiantes con cáncer y sobrevivientes de cáncer**

**The SAM Fund**

[www.thesamfund.org](http://www.thesamfund.org)

The SAM Fund es un programa de subvenciones y becas para adultos jóvenes sobrevivientes de cáncer. El fondo se puede usar de muchas formas, a saber: formación profesional, matriculación y gastos médicos (como por ejemplo los copagos y tratamientos de fertilidad). Para obtener más información, llame al 866-439-9365 o al 617-938-3484.

### **National Collegiate Cancer Foundation (NCCF)**

[www.collegiatecancer.org](http://www.collegiatecancer.org)

La NCCF brinda apoyo financiero según las necesidades de los adultos jóvenes sobrevivientes de cáncer que van a la universidad durante su tratamiento.

### **Patient Advocate Foundation (PAF)**

[www.patientadvocate.org](http://www.patientadvocate.org)

800-532-5274

La PAF ofrece el programa de Becas para Sobrevivientes, que consiste en becas educativas destinadas a estudiantes que viven con cáncer o una enfermedad crónica.

## **Más recursos para estudiantes con cáncer**

**Guía rápida de Cancer Triage sobre derechos educativos y ayuda financiera**

[tragecancer.org/QuickGuide-Education](https://tragecancer.org/QuickGuide-Education)

Este recurso ofrece información útil sobre sus derechos como estudiante con cáncer.

**Charla de la serie de oradores de Cactus Cancer Society: cómo crear un plan académico realista**

[cactuscancer.org/speaker-series-talk-creating-a-realistic-academic-plan/](https://cactuscancer.org/speaker-series-talk-creating-a-realistic-academic-plan/)

Este video proporciona consejos útiles para estudiantes con cáncer.

**Defensa en el campus de la Sociedad Americana contra el Cáncer**

[www.fightcancer.org/campus-advocacy](https://www.fightcancer.org/campus-advocacy)

La Sociedad Americana contra el Cáncer ofrece recursos para ayudarle a realizar trabajos de defensa en su campus.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) y busque en nuestra biblioteca virtual.

---

A Guide for Adolescents and Young Adults (AYAs): Support for College and Graduate Students with Cancer - Last updated on March 14, 2023

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center